



02.12.2016

Revisione dell'articolo 69 dell'ordinanza sulle case da gioco

Rapporto sui risultati della consultazione

Indice

1	In generale	3
2	Elenco dei partecipanti	3
3	Osservazioni generali	3
4	Osservazioni in dettaglio	3
5	Accesso ai pareri.....	4
	Anhang / Annexe / Allegato.....	5

Riassunto

La consultazione relativa alla revisione dell'articolo 69 dell'ordinanza sulle case da gioco (OCG) si è tenuta dal 25 maggio 2016 al 15 settembre 2016.

L'avamprogetto ha riscosso un ampio consenso. Ad eccezione di due Cantoni, tutti gli interpellati approvano l'avamprogetto nel suo insieme o dichiarano di non avere obiezioni al riguardo. OW auspica che la durata massima del periodo di chiusura dei giochi da tavolo possa essere ridotta rispetto a quanto proposto. NE si oppone alla revisione per evitare una disparità di trattamento tra i vari casinò.

1 In generale

La consultazione sulla revisione dell'articolo 69 OCG è stata avviata il 25 maggio 2016 e si è conclusa il 15 settembre 2016. Sono stati invitati a partecipare i Cantoni, i partiti rappresentati in Parlamento, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città, delle regioni di montagna nonché dell'economia come anche le altre organizzazioni interessate.

Hanno risposto 25 Cantoni, un partito, 18 organizzazioni e altri partecipanti, per un totale di 44 pareri.

Un partito e due organizzazioni hanno espressamente rinunciato¹ a prendere posizione.

2 Elenco dei partecipanti

In allegato figurano i Cantoni, i partiti, le organizzazioni e i privati che hanno inoltrato il proprio parere.

3 Osservazioni generali

La modifica dell'articolo 69 capoverso 1^{bis} OCG proposta nell'avamprogetto è tesa a estendere la durata massima della deroga di cui possono avvalersi i casinò delle regioni di montagna che non riescono a raggiungere una redditività adeguata con i giochi da tavolo. Adottando la modifica proposta, i casinò interessati hanno la possibilità di chiudere i giochi da tavolo per 270 giorni l'anno al massimo anziché per gli attuali 60 giorni.

L'avamprogetto ha riscosso un vasto consenso. Ad eccezione di due interpellati, tutti gli altri approvano la modifica o dichiarano di non aver nessuna obiezione.

Il Cantone di Obvaldo condivide solo in parte la revisione proposta, mentre il Cantone di Neuchâtel vi si oppone.

4 Osservazioni in dettaglio

14 Cantoni (AG, AR, BS, GE, GL, GR, JU, TG, TI, VS e ZG) approvano senza riserve la modifica proposta o dichiarano di non opporvisi (AI, SO, VD), otto hanno aggiunto al loro parere, sostanzialmente favorevole, una serie di osservazioni (BE, BL, FR, NW, SH, SZ, UR, ZH). Il PLR, l'unico partito a essersi espresso sull'avamprogetto, lo condivide senza riserve, come del resto la maggior parte dei partecipanti².

¹ Partito socialista svizzero PS, Unione delle città svizzere e Swisslos.

² SCV, Grand Casino Luzern, Grand Casino Baden, Casino Davos, Stadtcasino Baden, Destination Davos Klosters, Graubünden Ferien, USAM.

Vari interpellati hanno corredato il loro parere di osservazioni e commenti. La SCV, alcuni casinò affiliati³ e qualche altro partecipante⁴ fanno notare che tutti i casinò hanno attualmente problemi di redditività. Due organizzazioni⁵ insistono sulla necessità di porre in vigore la revisione proposta il 1° marzo 2017. Quattro casinò⁶ non hanno alcuna obiezione in merito alla soluzione avanzata, in particolare visto che il suo campo di applicazione è molto limitato.

Taluni hanno commentato il rapporto tra la proposta avanzata e la revisione totale in corso della legislazione sui giochi in denaro. Quattro Cantoni (NW, SH, UR, ZH) approvano la presente revisione, dal momento che si tratta una soluzione transitoria in attesa dell'entrata in vigore della nuova legge sui giochi in denaro. I pareri del Centre patronal e della FER sono dello stesso tenore, come anche quello del SAB, il quale, inoltre, auspica che la futura ordinanza rivista conceda la massima flessibilità possibile ai casinò delle regioni di montagna. SZ approva la modifica proposta e sottolinea la necessità di migliorare il quadro normativo anche per gli altri casinò. Dello stesso parere sono quattro casinò⁷, i quali ricordano che tutti registrano un calo del prodotto lordo dei giochi e mettono in evidenza l'importanza di concreti miglioramenti nella futura legge sui giochi in denaro. La FST approva la presente revisione e auspica che la misura proposta venga estesa a tutti i casinò. BE accoglie con favore la modifica, ma si chiede se la misura proposta sia adeguata sul lungo periodo e preconizza che venga trovata una soluzione più duratura nel corso della revisione totale della legislazione sui giochi in denaro; quest'ultimo punto è stato sollevato anche da BL e FR.

OW approva solo in parte la revisione e propone che la durata massima dell'esenzione accordata ai casinò delle regioni di montagna sia di 180 giorni l'anno.

NE si oppone alla revisione in quanto l'esenzione di cui beneficerebbero i casinò delle regioni di montagna solleva un problema di parità di trattamento; ritiene inoltre che le condizioni di gestione dei casinò andrebbero riformulate nel quadro della revisione totale della legislazione sulle case da gioco.

LU e il GREA non hanno fatto alcuna osservazione.

5 Accesso ai pareri

Secondo l'articolo 9 della legge del 18 marzo 2005 sulla consultazione (RS 172.061), il pubblico ha accesso alla documentazione e, al termine della procedura, ai pareri pervenuti nonché al riassunto dei risultati della consultazione, dopo che il Consiglio federale ne ha preso atto. Le versioni integrali dei pareri possono essere consultate presso l'Ufficio federale di giustizia.

³ Grand Casino Baden, Stadtcasino Baden, Casino Davos.

⁴ Destination Davos Klosters, Graubünden Ferien.

⁵ USAM e Graubünden Ferien.

⁶ Swiss Casinos Schaffhausen, Swiss Casinos St. Gallen, Swiss Casinos Pfäffikon-Zürichsee, Swiss Casinos Zürich.

⁷ Swiss Casinos Schaffhausen, Swiss Casinos St. Gallen, Swiss Casinos Pfäffikon-Zürichsee, Swiss Casinos Zürich.

Verzeichnis der Eingaben
Liste des organismes ayant répondu
Elenco dei partecipanti

Kantone / Cantons / Cantoni

AG	Aargau / Argovie / Argovia
AI	Appenzell Innerrhoden / Appenzell Rh.-Int. / Appenzello Interno
AR	Appenzell Ausserrhoden / Appenzell Rh.-Ext. / Appenzello Esterno
BE	Bern / Berne / Berna
BL	Basel-Landschaft / Bâle-Campagne / Basilea-Campagna
BS	Basel-Stadt / Bâle-Ville / Basilea-Città
FR	Freiburg / Fribourg / Friburgo
GE	Genf / Genève / Ginevra
GL	Glarus / Glaris / Glarona
GR	Graubünden / Grisons / Grigioni
JU	Jura / Giura
LU	Luzern / Lucerne / Lucerna
NE	Neuenburg / Neuchâtel
NW	Nidwalden / Nidwald / Nidvaldo
OW	Obwalden / Obwald / Obvaldo
SH	Schaffhausen / Schaffhouse / Sciaffusa
SO	Solothurn / Soleure / Soletta
SZ	Schwyz / Svitto
TG	Thurgau / Thurgovie / Turgovia
TI	Tessin / Ticino
UR	Uri
VD	Waadt / Vaud
VS	Wallis / Valais / Vallese
ZG	Zug / Zoug / Zugo
ZH	Zürich / Zurich / Zurigo

Parteien / Partis politiques / Partiti politici

PLR	FDP. Die Liberalen PLR. Les Libéraux-Radicaux PLR. I Liberali Radicali PLD. Ils Liberals
------------	---

Organizzazioni interessate e privati / Interessierte Organisationen und Privatpersonen / Organisations intéressées et particuliers /

CP	Centre patronal
FER	Fédération des entreprises romandes
GREA	Groupement romand d'étude des addictions
SCV	Federazione Svizzera dei Casinò
USS	Unione sindacale svizzera Schweiz. Gewerkschaftsbund Union syndicale suisse
USAM	Unione svizzera delle arti e mestieri Schweizerischer Gewerbeverband Union suisse des arts et métiers
SAB	Gruppo svizzero per le regioni di montagna Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete Groupement suisse pour les régions de montagne
FST	Federazione svizzera del turismo Schweizer Tourismus-Verband Fédération suisse du tourisme
	Destination Davos Klosters
	Graubünden Ferien
	Casino Davos AG
	Grand Casino Baden AG
	Stadtcasino Baden AG
	Grand Casino Luzern AG
	Swiss Casinos Pfäffikon Zürichsee
	Swiss Casinos Schaffhausen
	Swiss Casinos St. Gallen
	Swiss Casinos Zürich

Rinunciano a esprimersi / Verzicht auf Stellungnahme / Renoncent à prendre position

- Partito Socialista Svizzero PS
Sozialdemokratische Partei der Schweiz SP
Parti Socialiste Suisse PS
- Unione delle città svizzere UCS
Schweizerischer Städteverband SSV
Union des villes suisses
- Swisslos